

## AutorInnen

**Margit Ammer** ist wissenschaftliche Mitarbeiterin am Ludwig Boltzmann Institut für Menschenrechte. Email: [margit.ammer@univie.ac.at](mailto:margit.ammer@univie.ac.at)

**Brigitta Busch.** Professorin für angewandte Sprachwissenschaft und Diskursanalyse am Institut für Sprachwissenschaft der Universität Wien. Gastprofessorin am Zentrum für Mehrsprachigkeit und Bildung an der University of Cape Town. Europarat-Expertin in verschiedenen Bereichen und Programmen zu Bildung und Minderheitenrechten. Mitglied des ExpertInnenrats für die Rahmenkonvention zum Schutz Nationaler Minderheiten beim Europarat. Mitglied im Netzwerk SprachenRechte. Forschungsschwerpunkte: Mehrsprachigkeitsforschung, Diskursanalyse, Medienkommunikation. Email: [brigitta.busch@univie.ac.at](mailto:brigitta.busch@univie.ac.at).

**Julia Dahlvik.** Soziologin und Translationswissenschaftlerin, ist Koordinatorin der Forschungsplattform Migration and Integration Research und Fellow des Initiativkollegs „Empowerment through Human Rights“ an der Universität Wien. Ihre Forschungsschwerpunkte liegen in den Bereichen Migration, Gender und Menschenrechte. Email: [julia.dahlvik@univie.ac.at](mailto:julia.dahlvik@univie.ac.at)

**Katharina Köhler** ist Sprachwissenschaftlerin, wissenschaftliche Mitarbeiterin am Institut für Österreichisches und Europäisches Öffentliches Recht der WU Wien (aktiv) sowie am Ludwig Boltzmann Institut für Menschenrechte in Wien (derzeit freigestellt); Arbeit an einer Dissertation zur diskursiven Konstruktion von Differenz in Zusammenhang mit dem Begriff der „Diskriminierung auf Grund der ethnischen Zugehörigkeit“ im Gleichbehandlungsrecht. Email: [katharina.koehler@univie.ac.at](mailto:katharina.koehler@univie.ac.at).

**Waltraud Kolb.** Senior Lecturer am Zentrum für Translationswissenschaft mit den Arbeitsschwerpunkten Literaturübersetzung und Asyldolmetschen; Übersetzerin; allgemein beeidete und gerichtlich zertifizierte Dolmetscherin für die englische Sprache. Email: [waltraud.kolb@univie.ac.at](mailto:waltraud.kolb@univie.ac.at).

**Klaus Krainz** ist Vizedirektor des Bundesasylamtes und Leiter der Außenstelle Graz. Seine Arbeitsschwerpunkte umfassen u.a. Qualitätssicherung und -weiterentwicklung in den Bereichen Einvernahmen (auf nationaler Ebene sowie im Rahmen des European Asylum Curriculum), DolmetscherInnen und medizinische Gutachten. Email: klaus.krainz@bmi.gv.at.

**Verena Plutzar**, Mitbegründerin und Koordinatorin des Netzwerks SprachenRechte, Erwachsenenbildnerin, Universitätslektorin, derzeit Vizedirektorin einer Schule für Straßenkinder in Nairobi, 2007-2010 wissenschaftliche Assistentin am Institut für Germanistik der Universität Wien, 1998-2007 Mitarbeiterin im Verein Projekt Integrationshaus. Email: verena.plutzar@univie.ac.at

**Martina Rienzner** ist Absolventin des Studiengangs Internationale Entwicklung an der Universität Wien. Derzeit Mitarbeiterin im Projekt "Sprachwahl in Straf- und Asylverfahren" und Dissertationsstudium am Institut für Afrikawissenschaften zum Thema „Biografie und Translation“. Mitglied im Netzwerk SprachenRechte. Email: martina.rienzner@univie.ac.at

**Bettina Rittsteuer**. Allgemein beeidete und gerichtlich zertifizierte Dolmetscherin für die englische Sprache (seit 2005) sowie Übersetzerin (Mag. phil. 2001) für Englisch und Ungarisch mit Schwerpunkt Rechtsübersetzung. Gerichtsdolmetschtätigkeit in allen Arten von Verfahren an diversen Gerichten in Wien, Niederösterreich und im Burgenland. Studium der Rechtswissenschaften an der Johannes Kepler Universität Linz (seit 2005). Koordinatorin der Arbeitsgruppe der GerichtsdolmetscherInnen für Englisch im Österreichischen Verband für Gerichtsdolmetscher (ÖVGD). Email: rittsteuer@rechtsuebersetzung.at

**Walter Schicho**, Univ. Prof. (in Ruhe) für Afrikanische Geschichte am Institut für Afrikawissenschaften der Universität Wien. Hauptarbeitsbereiche derzeit: Zeitgeschichte Afrikas, Entwicklungsforschung und interkulturelle Kommunikation (Nord-Süd-Beziehungen); Leiter der Projekte „Colonial Concepts of Development“ und „Sprachwahl bei Verhandlungen mit Verfahrensbeteiligten aus afrikanischen Herkunftsländern in Straf- und Asylverfahren.“. Email: walter.schicho@univie.ac.at

**Gabriele Slezak**. Afrikawissenschaftlerin. Wissenschaftliche Mitarbeiterin im Projekt “Sprachwahl in Straf- und Asylverfahren” (ÖNB) und Lektorin für Bambara, Sprachpolitik am Institut für Afrikawissenschaften der Universität Wien. Mitglied im Netzwerk Sprachenrechte. Forschungsschwerpunkte: Soziolinguistik, Mehrsprachigkeit, Mandesprachen, Kommunikation in österreichischen Verfahren. Regionalschwerpunkt: Burkina Faso, Mali. Email: gabriele.slezak@univie.ac.at

**Alexia Stuefer** ist Strafverteidigerin in Wien, Email: stuefer@anwaltsbuero.at.